

Modello ECV1

- Motore a magneti permanenti CE
- Motore A.C. monofase-trifase CE
- Riduttore vite senza fine - ruota elicoidale
- Stelo filettato trapezoidale e ricircolo di sfere
- Asta traslante in acciaio cromato
- Lubrificazione a grasso
- IP 50 / IP 65
- Temperatura di funzionamento -10°C +60°C
- Impiego intermittente S3 30% (5 min) a 30°C*
- Fine corsa, potenziometro ed encoder a richiesta

(* Per impieghi diversi contattare il Ns Ufficio Tecnico)

Model ECV1

- Permanent magnet motor CE
- Three phase or single phase motor CE
- Worm gearbox
- ACME lead screw and ballscrew
- Chrome plated steel push rod
- Lubrication by grease
- IP 50 / IP 65
- Temperature range -10°C +60°C
- Intermittent duty S3 30% (5 min) @ 30°C*
- Limit switches, potentiometer and encoder on request

(* For any special duty please contact our offices)

ECV1 (Vdc)

Fmax	Velocità	Versione	Taglia motore	Potenza motore	Giri motore	Rapporti Riduzione	D vite	Passo	Rendimento	Corsa max [mm]	
Fmax	Speed	Version	Motor size	Motor power	Motor speed	Gearbox Reduction Ratio	Screw D	Pitch	Efficiency	Max stroke [mm]	
[N]	[mm/s]			[kW]	[rpm]		[mm]	[mm]		con FC / with FC	senza FC / without FC
1000	80,0	M01	76	-	3000	3/15	18	8	0,27	795	795
2000	40,0	M02	76	-	3000	2/20	18	8	0,23	935	935
3000	20,0	M03	76	-	3000	2/20	18	4	0,21	765	765
5000	10,0	M04	76	-	3000	1/20	18	4	0,20	590	590

ECV1-VRS (ballscrew) (Vdc)

Fmax	Velocità	Versione	Taglia motore	Potenza motore	Giri motore	Rapporti Riduzione	D vite	Passo	Rendimento	Corsa max [mm]	
Fmax	Speed	Version	Motor size	Motor power	Motor speed	Gearbox Reduction Ratio	Screw D	Pitch	Efficiency	Max stroke [mm]	
[N]	[mm/s]			[kW]	[rpm]		[mm]	[mm]		con FC / with FC	senza FC / without FC
3000	50,0	M01	76	-	3000	3/15	16	5	0,65	640	640
5000	25,0	M02	76	-	3000	2/20	16	5	0,56	495	495
7500	12,0	M03	76	-	3000	1/20	16	5	0,54	405	405

ECV1 (Vac)

Fmax	Velocità	Versione	Taglia motore	Potenza motore	Giri motore	Rapporti Riduzione	D vite	Passo	Rendimento	Corsa max [mm]	
Fmax	Speed	Version	Motor size	Motor power	Motor speed	Gearbox Reduction Ratio	Screw D	Pitch	Efficiency	Max stroke [mm]	
[N]	[mm/s]			[kW]	[rpm]		[mm]	[mm]		con FC / with FC	senza FC / without FC
1000	80,0	M01	IEC63	0,37	2800	3/15	18	8	0,27	820	820
2000	40,0	M02	IEC63	0,37	2800	3/15	18	4	0,24	820	820
4800	20,0	M03	IEC71	0,37	1400	3/15	18	4	0,24	605	605
7500	10,0	M04	IEC71	0,37	1400	2/20	18	4	0,21	485	485
7500	5,0	M05	IEC63	0,18	1400	1/20	18	4	0,20	485	485

ECV1-VRS (ballscrew) (Vac)

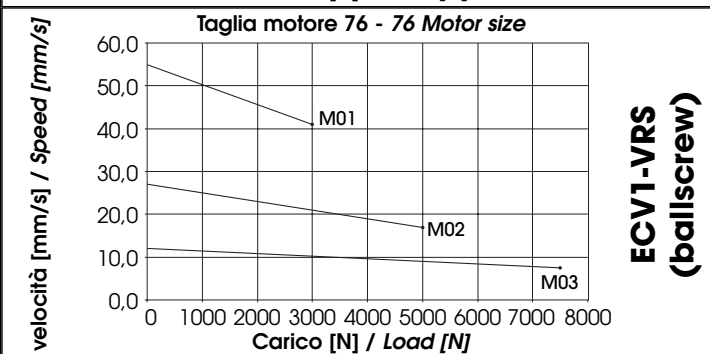
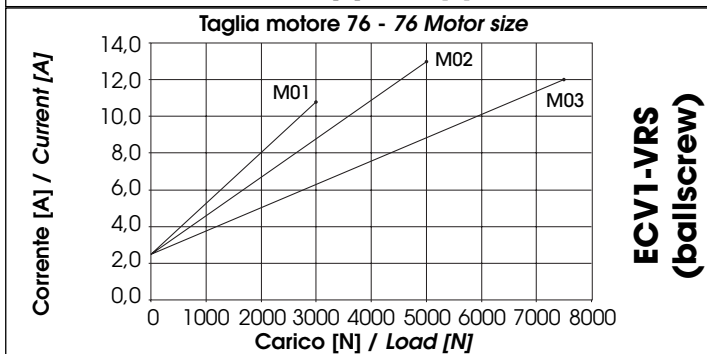
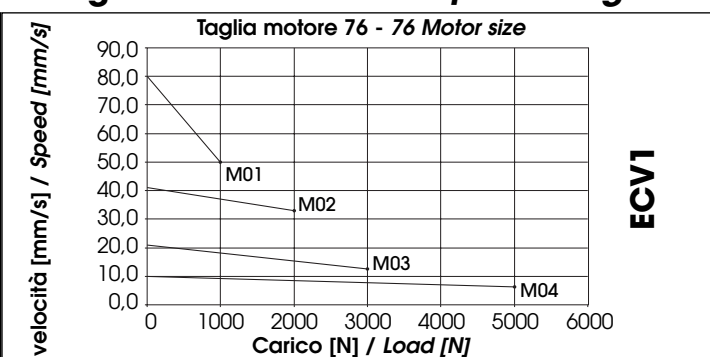
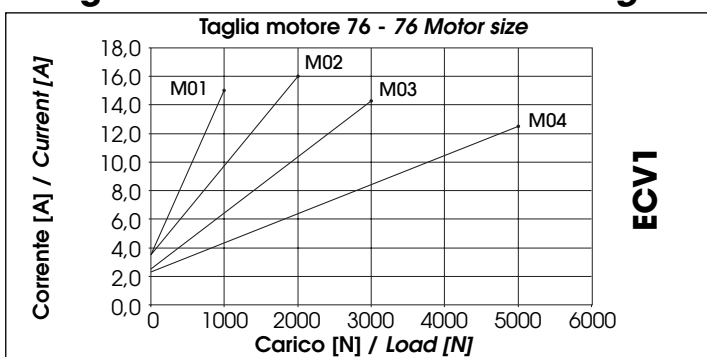
Fmax	Velocità	Versione	Taglia motore	Potenza motore	Giri motore	Rapporti Riduzione	D vite	Passo	Rendimento	Corsa max [mm]	
Fmax	Speed	Version	Motor size	Motor power	Motor speed	Gearbox Reduction Ratio	Screw D	Pitch	Efficiency	Max stroke [mm]	
[N]	[mm/s]			[kW]	[rpm]		[mm]	[mm]		con FC / with FC	senza FC / without FC
1000	45,0	M01	IEC56	0,09	2800	3/15	16	5	0,65	790	790
2000	22,0	M02	IEC56	0,11	1400	3/15	16	5	0,65	785	785
5000	10,0	M03	IEC56	0,11	1400	2/20	16	5	0,56	495	495
7500	5,0	M04	IEC56	0,11	1400	1/20	16	5	0,54	405	405

Nota: con motore Vac monofase il valore "Fmax [N]" diminuisce del 35%.

Note: "Fmax [N]" is 35 % lower when a single phase motor is used.

Diagrammi di corrente - Current diagram

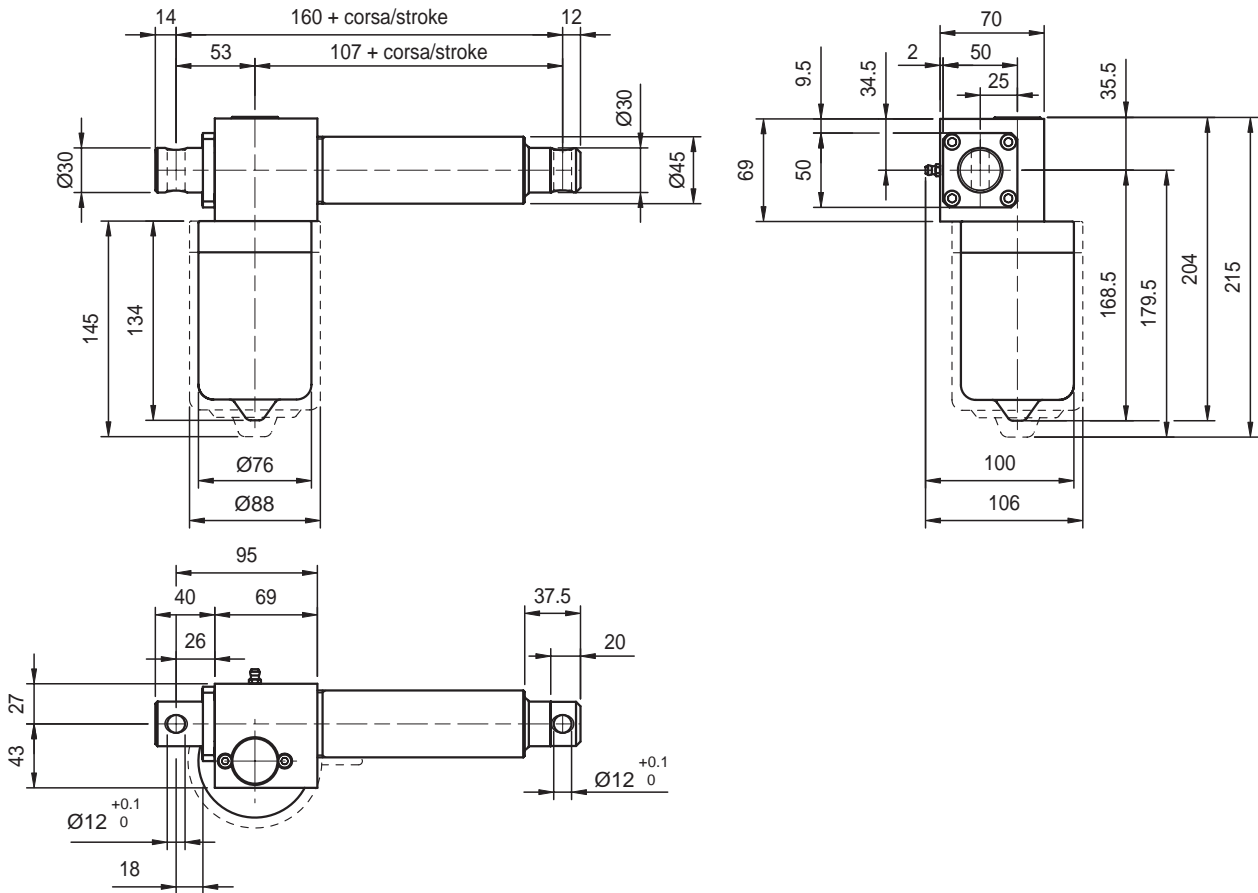
Diagrammi di velocità - Speed diagram



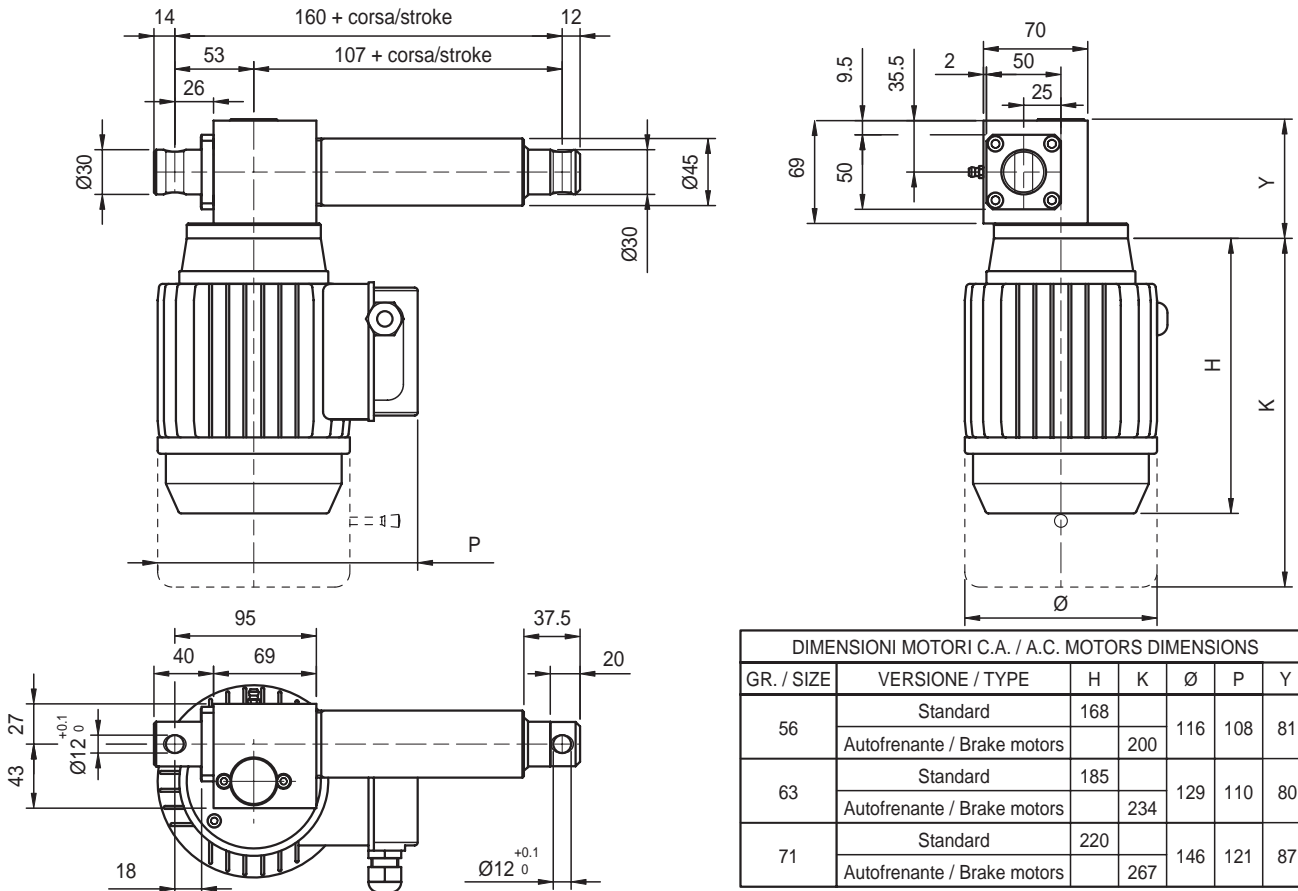
Diagrammi riferiti alla tensione di alimentazione 24Vdc.
 Per tensione 12Vdc raddoppiare il valore di corrente e ridurre il valore di carico del 20%.
 Per tensione 36Vdc ridurre il valore di corrente del 30% e lasciare inalterata la velocità.
 Per una corretta scelta dell'attuatore idoneo alla Vs. applicazione si devono utilizzare le informazioni tecniche che trovate al capitolo "Guida alla Scelta degli Attuatori e dei Martinetti Elettromeccanici".

Diagrams valids for 24Vdc power supply.
 For 12Vdc power supply currents are doubled and loads are 20% slower. For 36Vdc power supply currents are 30% lower and speeds remain the same.
 Elements and technical information available in "Electromechanical Actuators + Jack Choice Guideline" have to be carefully considered in order to perform a proper actuator selection according to your application.

ECV1 - Versione C.C. / D.C. Version

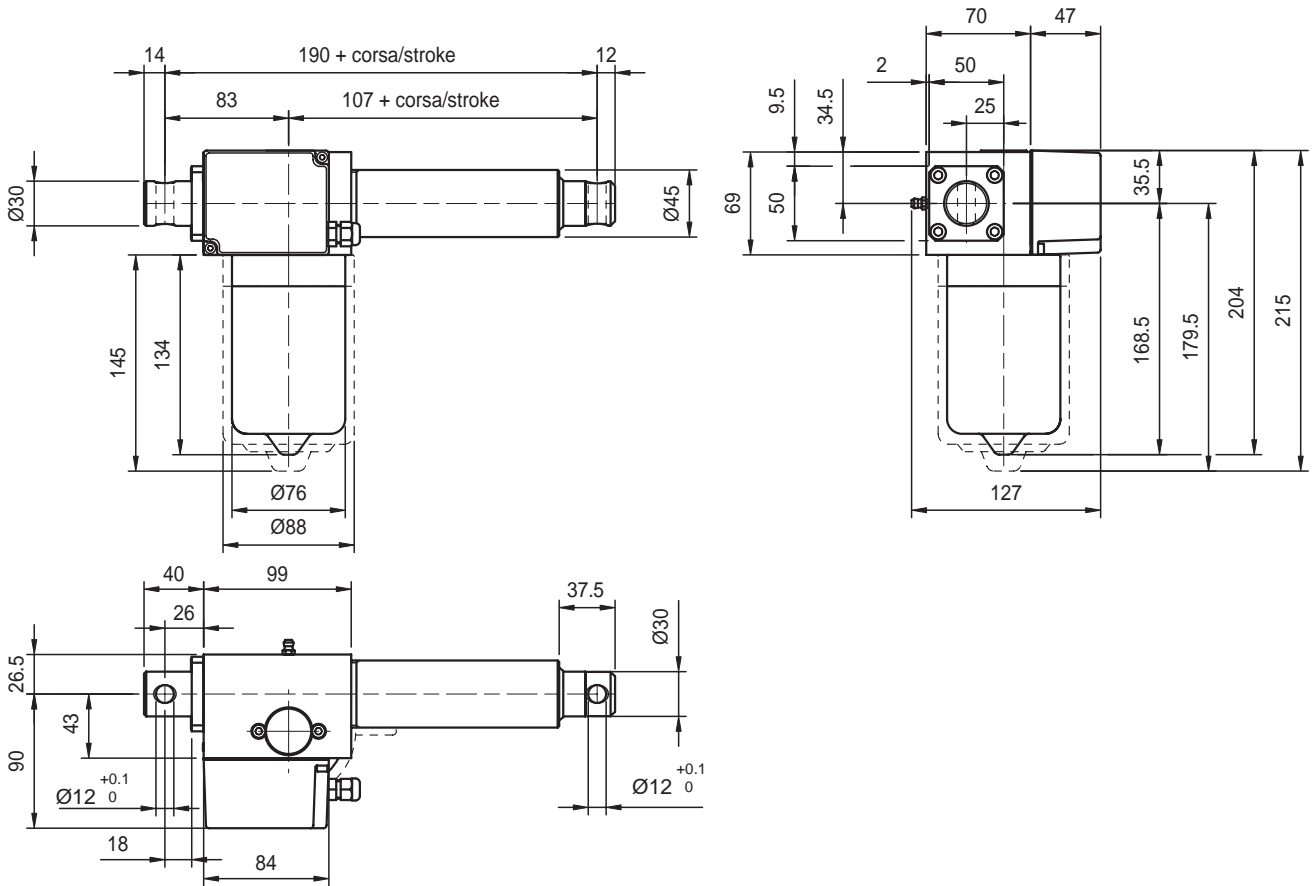


ECV1 - Versione C.A. / A.C. Version

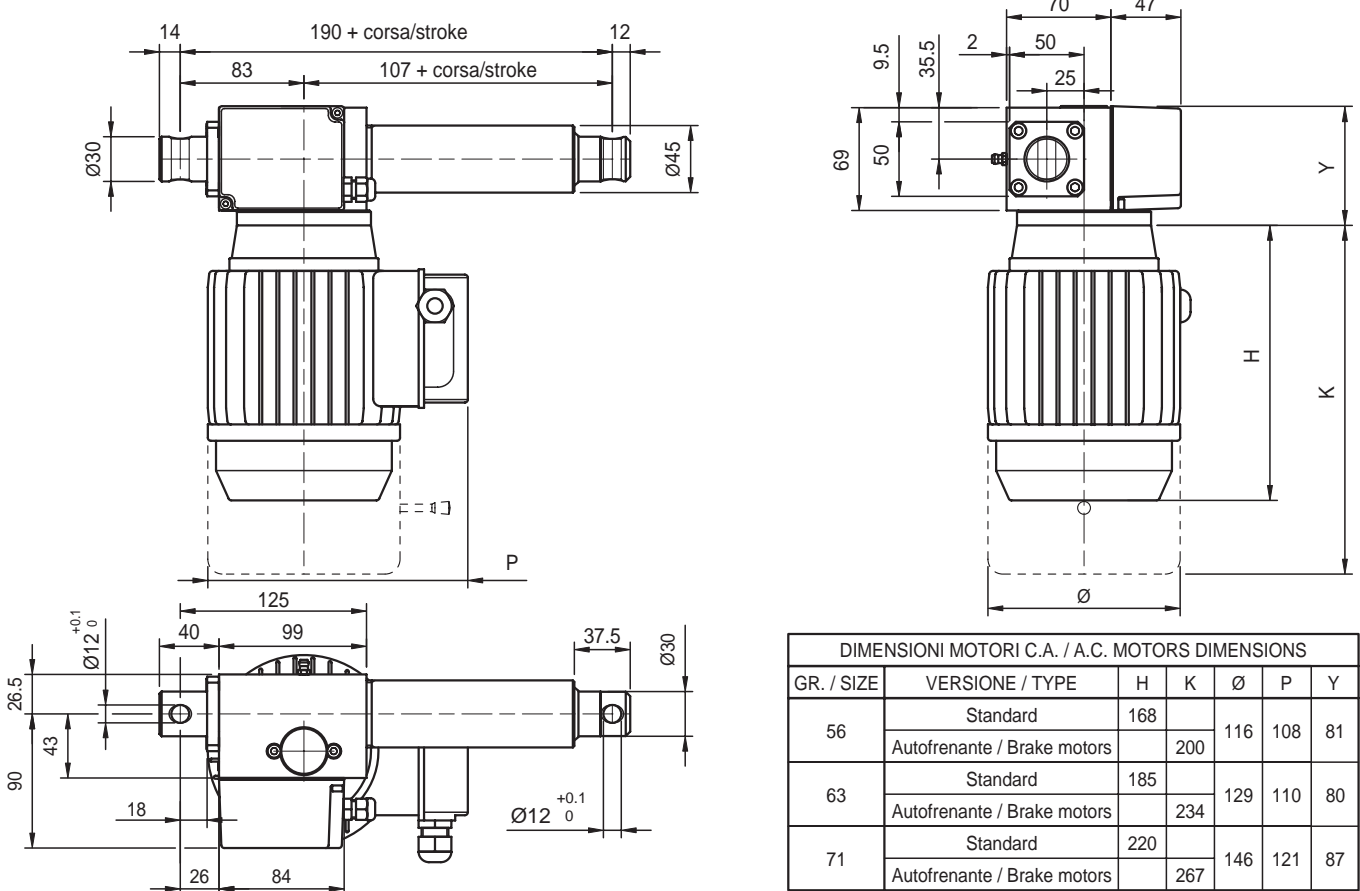


DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	168		116	108	81
	Autofrenante / Brake motors		200			
63	Standard	185		129	110	80
	Autofrenante / Brake motors		234			
71	Standard	220		146	121	87
	Autofrenante / Brake motors		267			

ECV1-F - Versione C.C. / D.C. Version

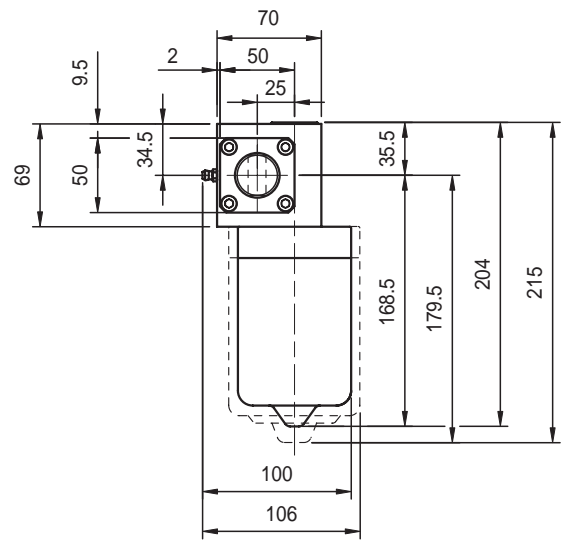
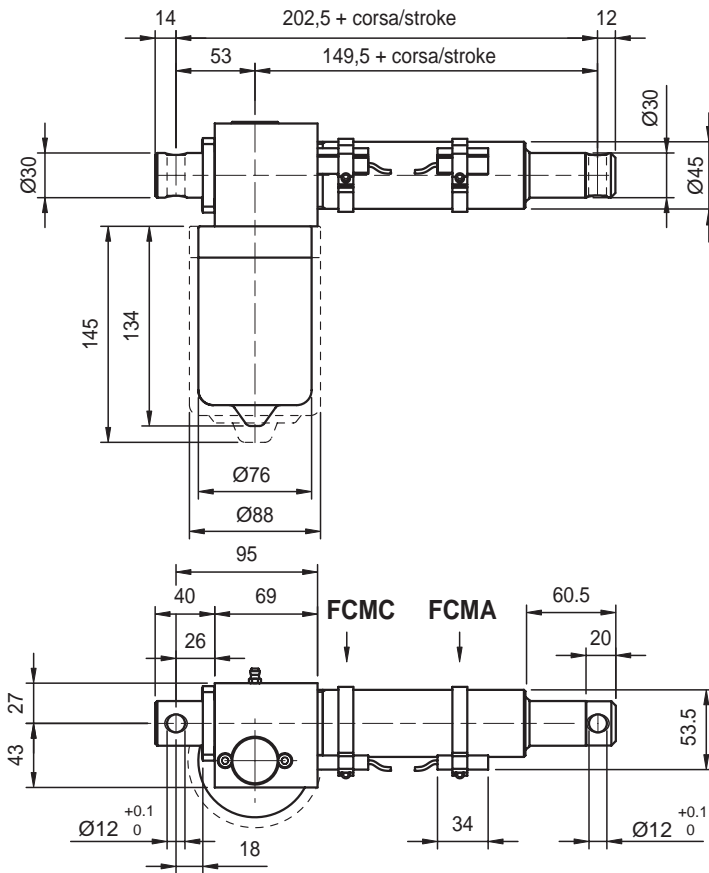


ECV1-F - Versione C.A. / A.C. Version



DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	168	116	108	81	81
	Autofrenante / Brake motors	200				
63	Standard	185	129	110	80	80
	Autofrenante / Brake motors	234				
71	Standard	220	146	121	87	87
	Autofrenante / Brake motors	267				

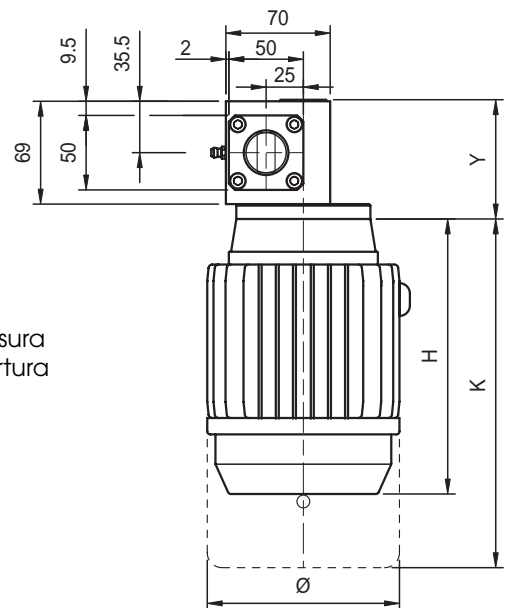
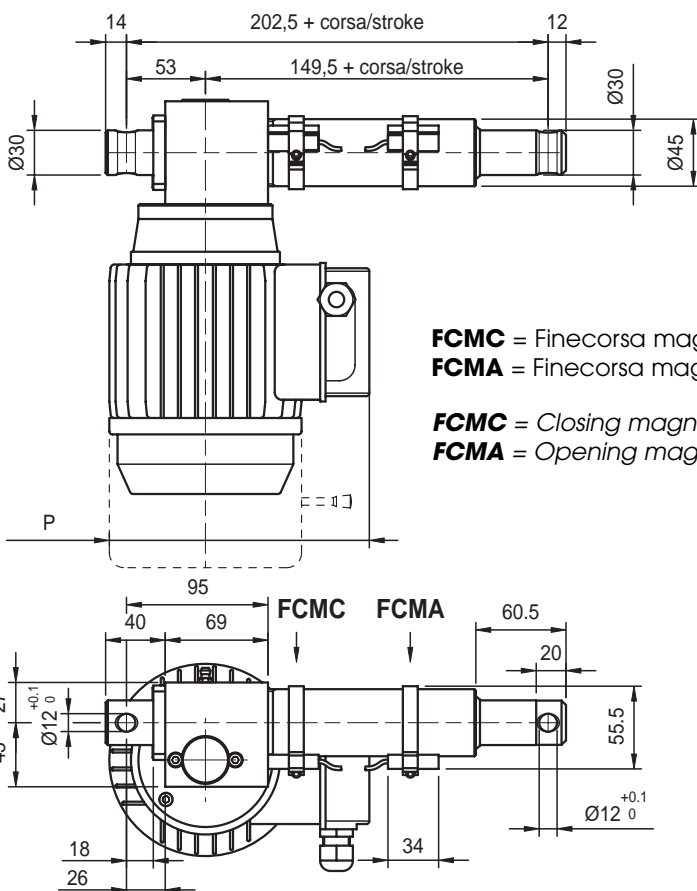
ECV1-FCM - Versione C.C. / D.C. Version



FCMC = Finecorsa magnetico chiusura
FCMA = Finecorsa magnetico apertura

FCMC = Closing magnetic switch
FCMA = Opening magnetic switch

ECV1-FCM - Versione C.A. / A.C. Version

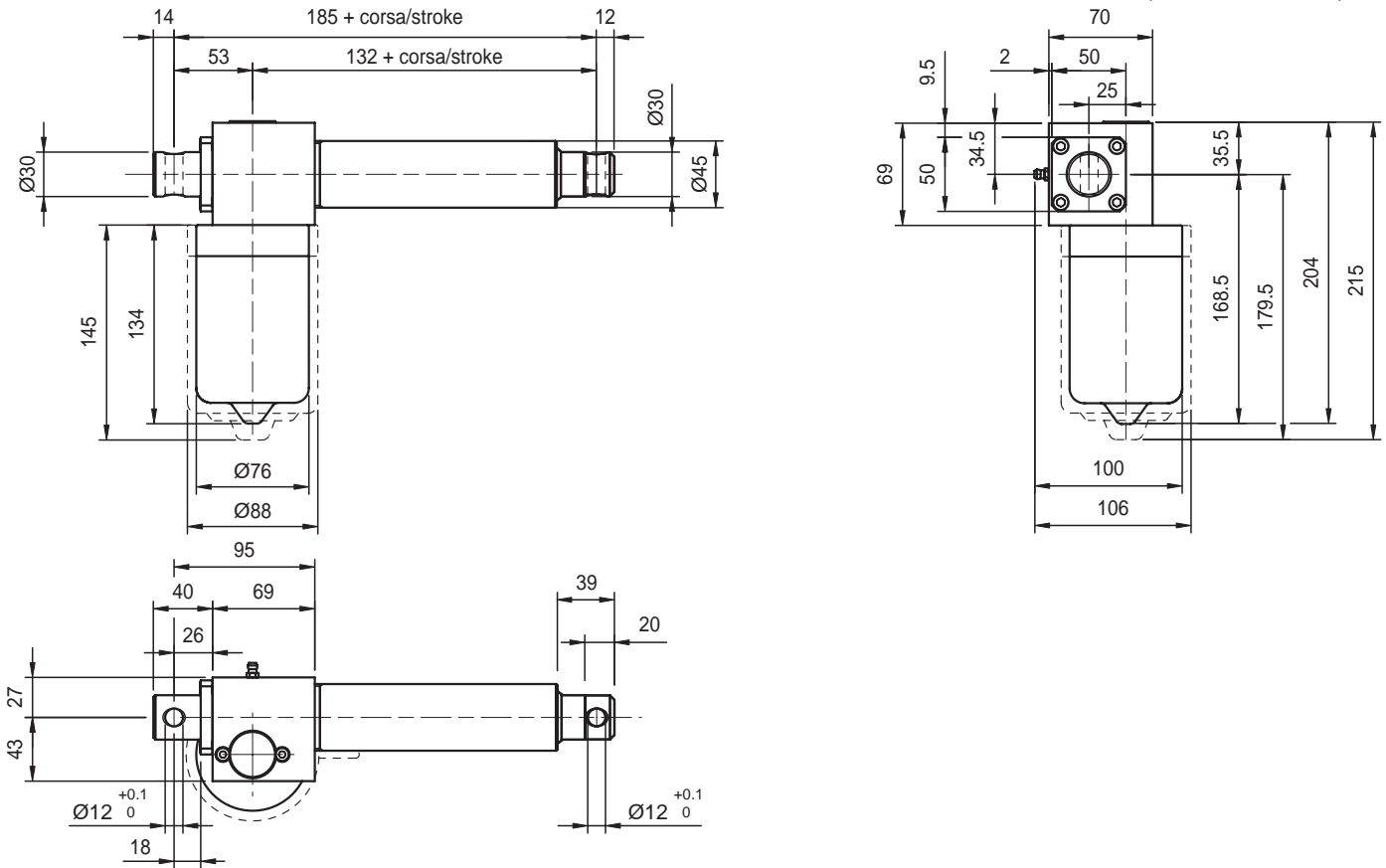


FCMC = Finecorsa magnetico chiusura
FCMA = Finecorsa magnetico apertura

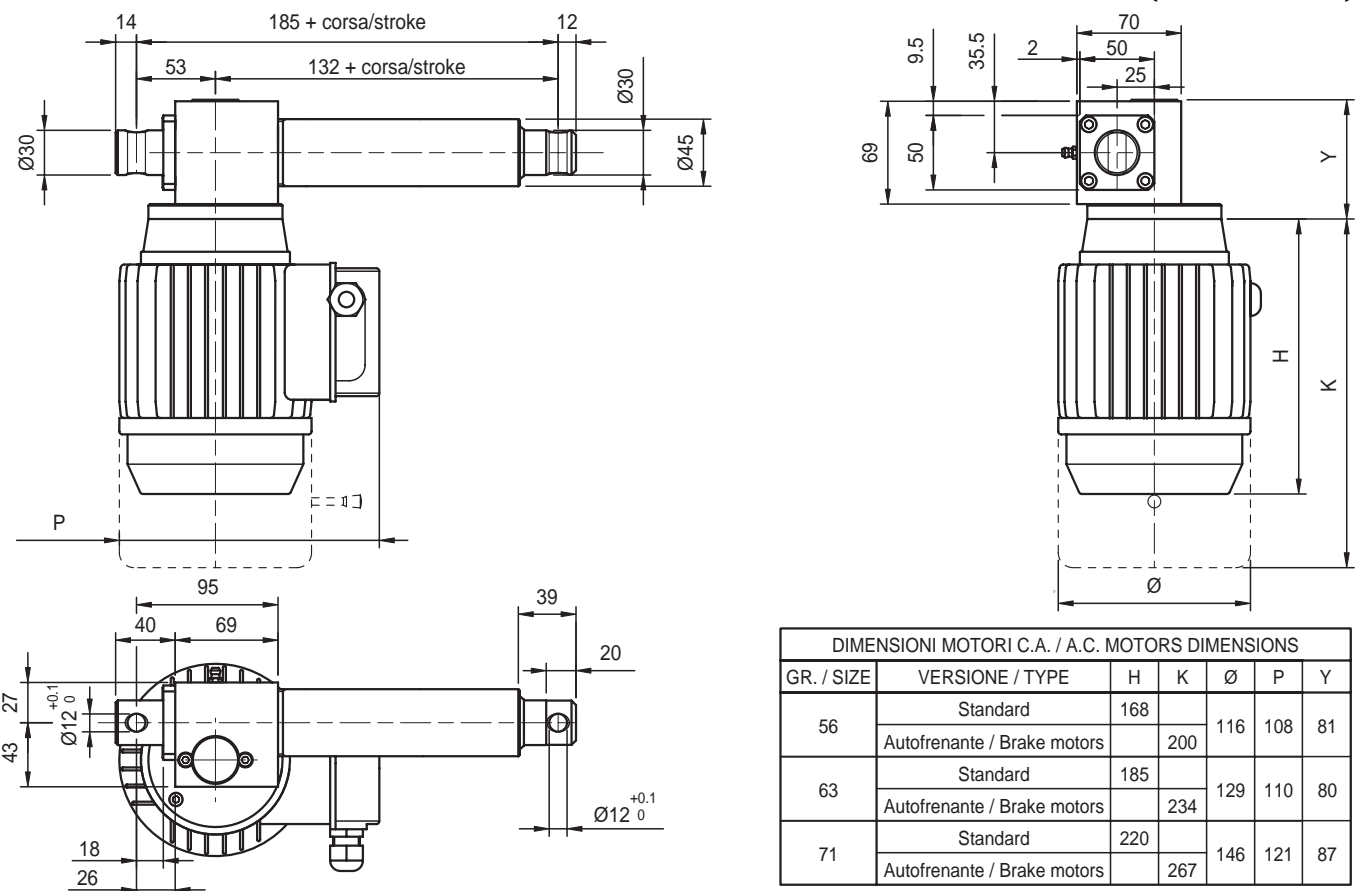
FCMC = Closing magnetic switch
FCMA = Opening magnetic switch

DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	168		116	108	81
	Autofrenante / Brake motors		200			
63	Standard	185		129	110	80
	Autofrenante / Brake motors		234			
71	Standard	220		146	121	87
	Autofrenante / Brake motors		267			

ECV1-VRS - Versione C.C. / D.C. Version (ballscrew)

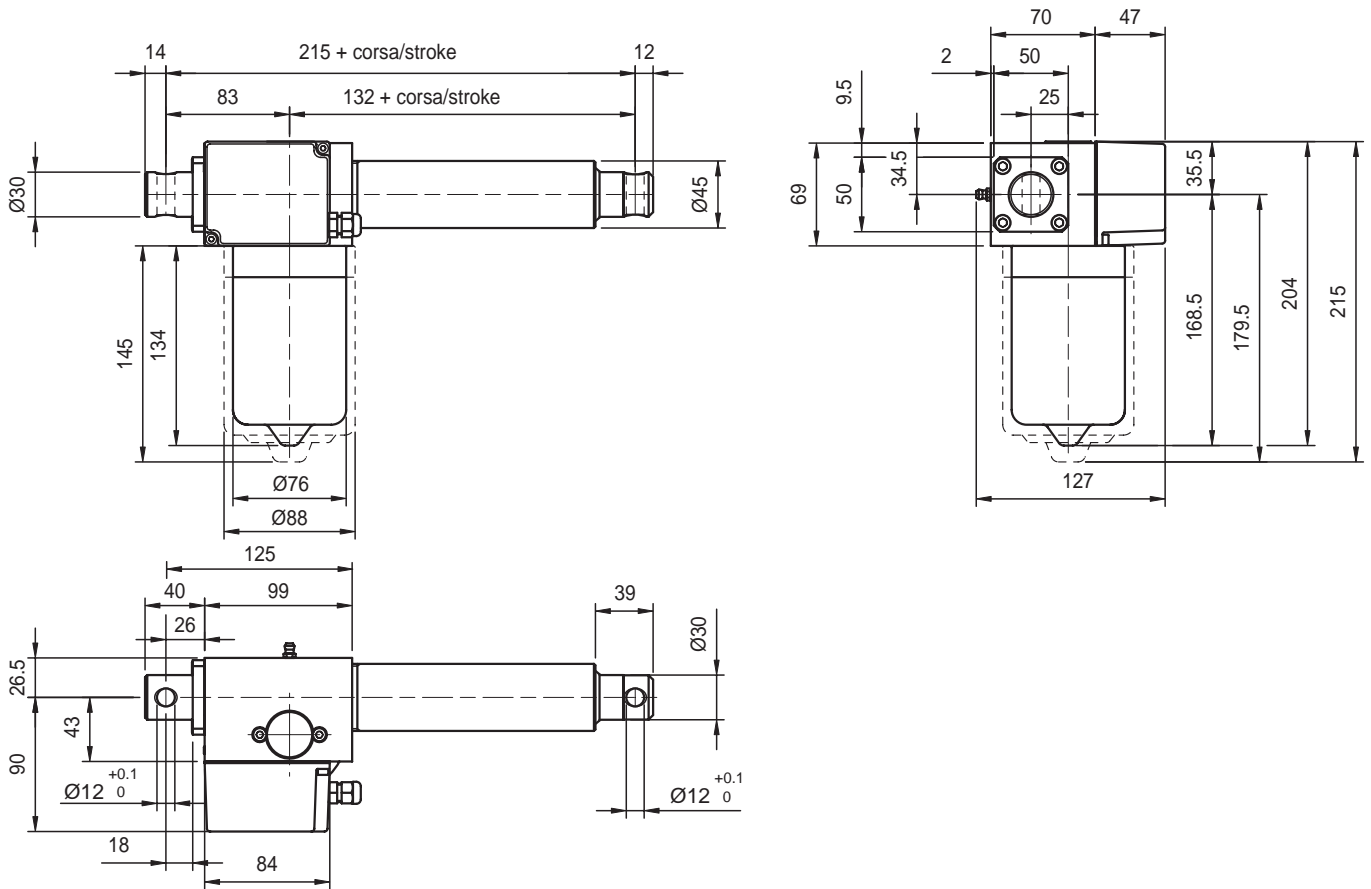


ECV1-VRS - Versione C.A. / A.C. Version (ballscrew)

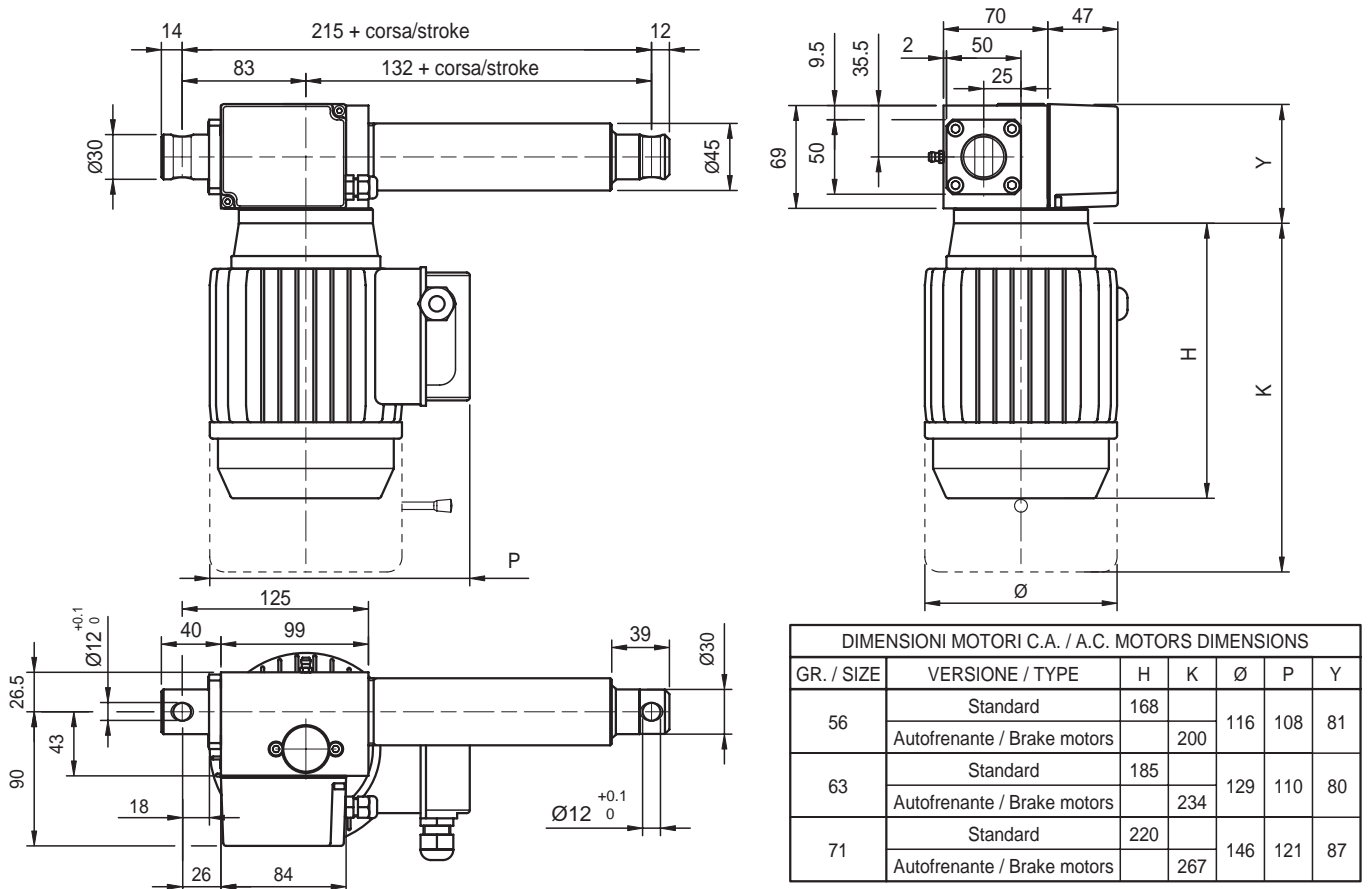


DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	168		116	108	81
	Autofrenante / Brake motors		200			
63	Standard	185		129	110	80
	Autofrenante / Brake motors		234			
71	Standard	220		146	121	87
	Autofrenante / Brake motors		267			

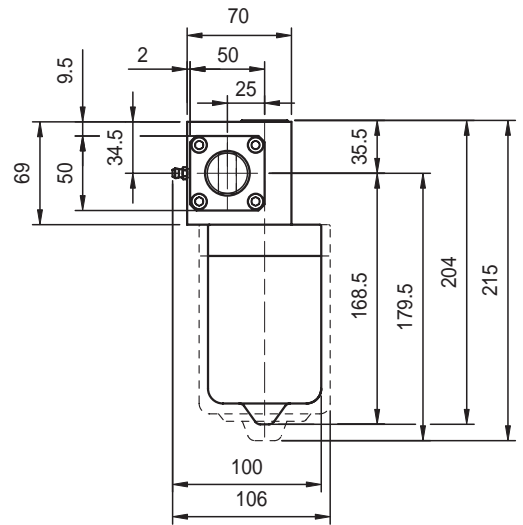
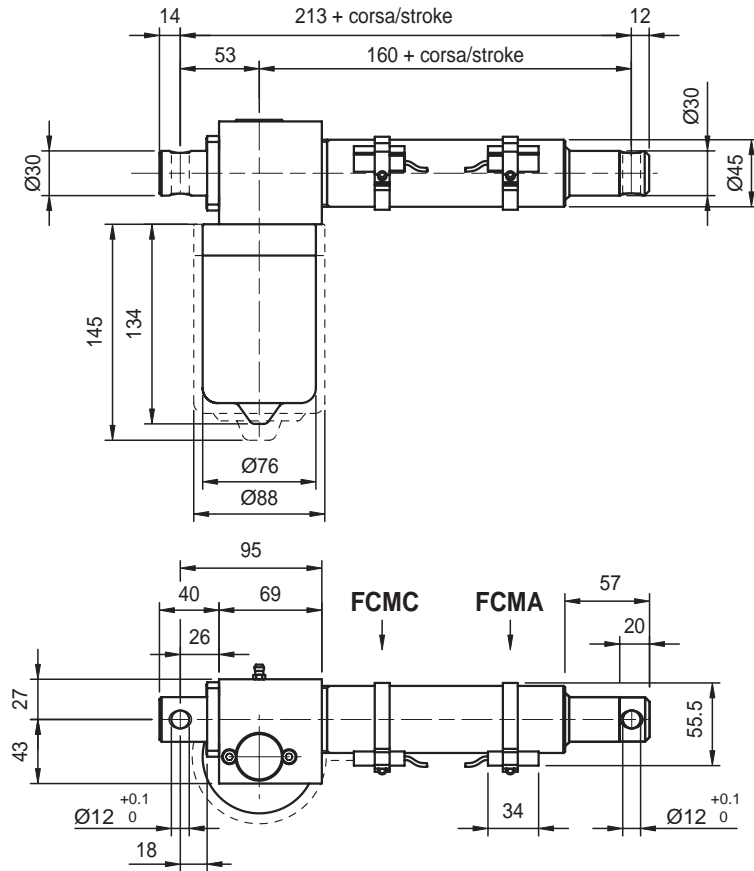
ECV1-VRS-F - Versione C.C. / D.C. Version (ballscrew)



ECV1-VRS-F - Versione C.A. / A.C. Version (ballscrew)

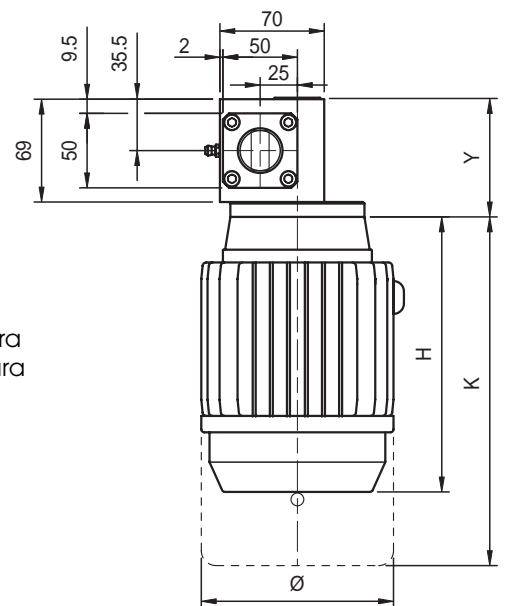
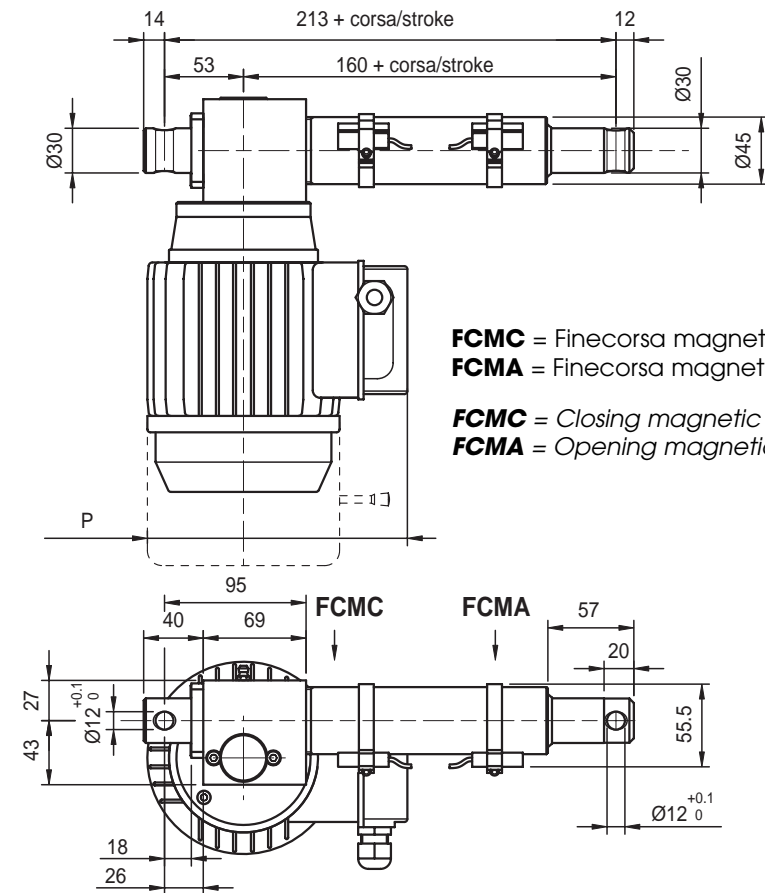


ECV1-VRS-FCM - Versione C.C. / D.C. Version (ballscrew)



FCMC = Finecorsa magnetico chiusura
FCMA = Finecorsa magnetico apertura
FCMC = Closing magnetic switch
FCMA = Opening magnetic switch

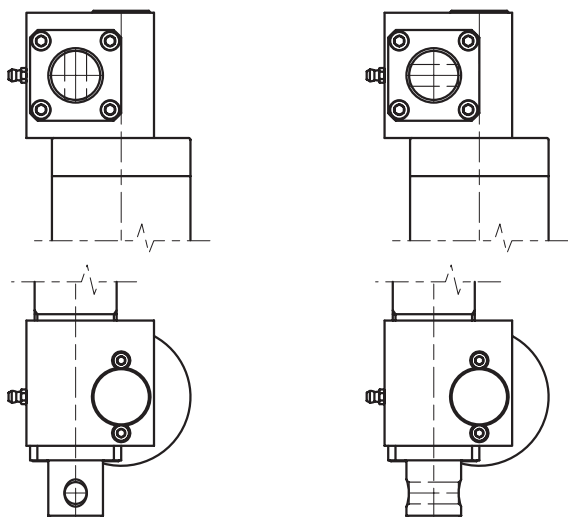
ECV1-VRS-FCM - Versione C.A. / A.C. Version (ballscrew)



FCMC = Finecorsa magnetico chiusura
FCMA = Finecorsa magnetico apertura
FCMC = Closing magnetic switch
FCMA = Opening magnetic switch

DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	168				
	Autofrenante / Brake motors		200	116	108	81
63	Standard	185				
	Autofrenante / Brake motors		234	129	110	80
71	Standard	220				
	Autofrenante / Brake motors		267	146	121	87

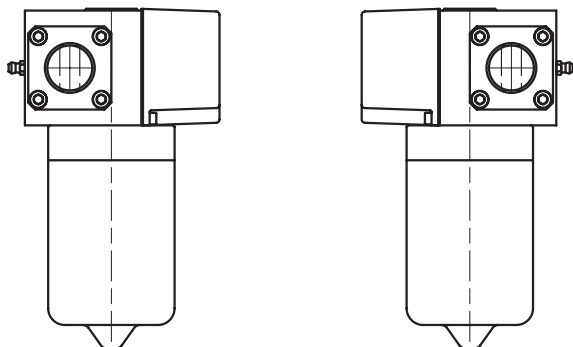
Attacco posteriore
Rear end



P1
(Standard)

P2
Ruotato di 90° / 90° rotated

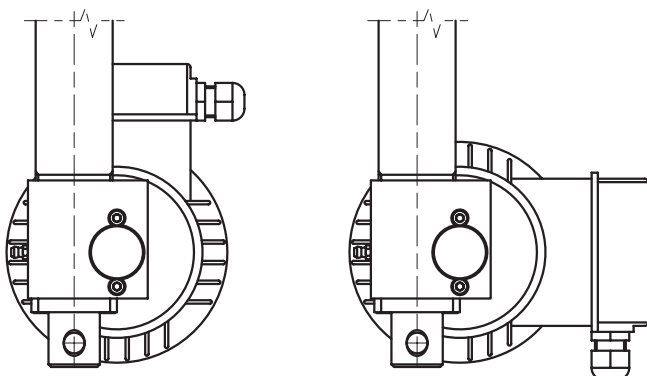
Orientamento fine corsa
Limit switches side



FC1
(Standard)

FC2

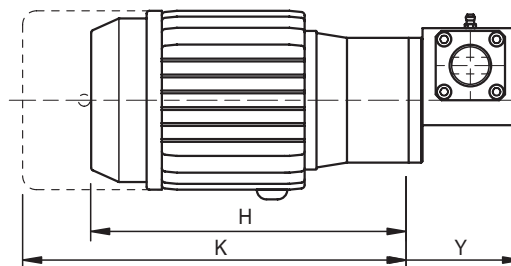
Orientamento morsettiera



1 (Standard)

2

Opzione "S" (solo per versione C.A.)
Option "S" (only for A.C. version)

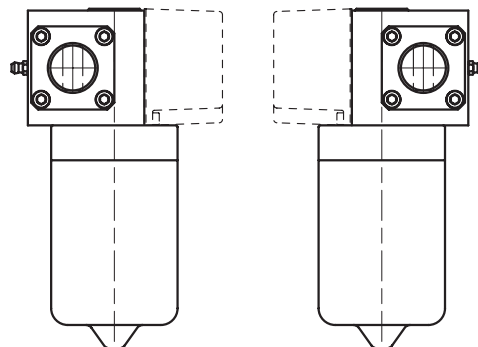


GR. MOTORE/MOTORSIZE	VERSIONE / TYPE		H	K	Y
	56	Standard		206.5	
Autofrenante / Brake motors				238.5	
63	Standard		229.5		80
	Autofrenante / Brake motors			278.5	
71	Standard		264.5		87
	Autofrenante / Brake motors			311.5	

N.B.: L'intervento della frizione è ad un valore pari al 150/160% del carico nominale.

Note: clutch reacts at 150-160% of nominal load.

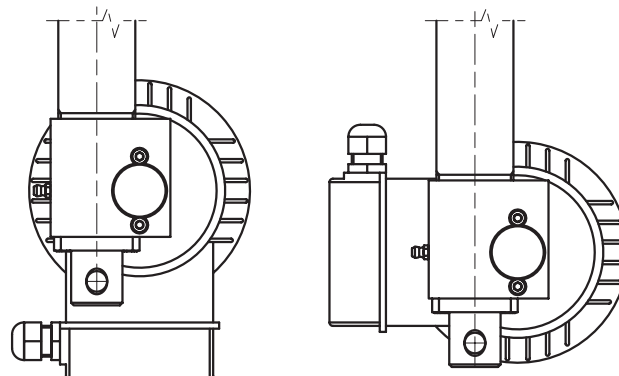
Orientamento motore
Motor side



M0 (Standard)
(solo FC1 / FC1 only)

M1
(solo FC2 / FC2 only)

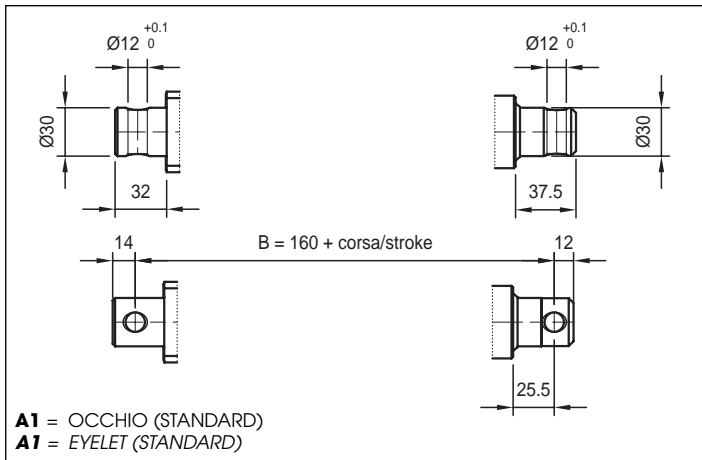
E-box side



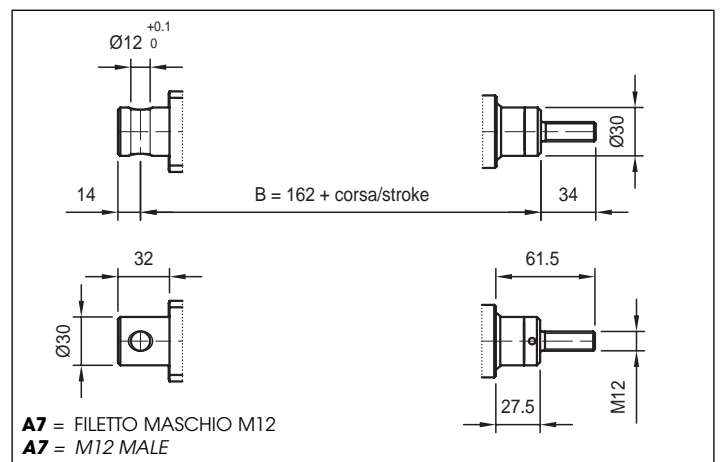
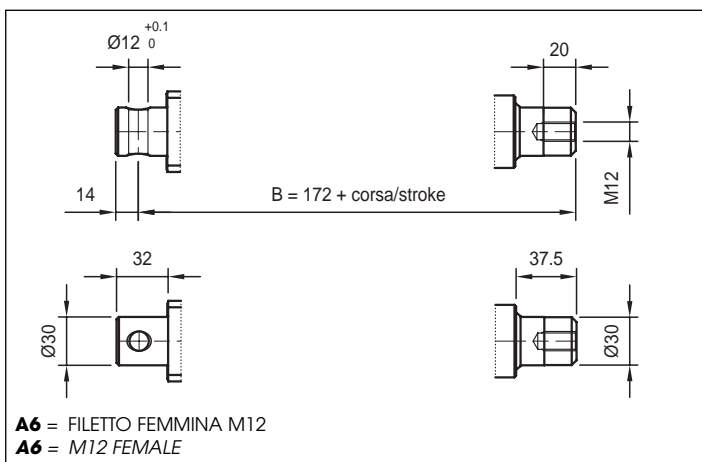
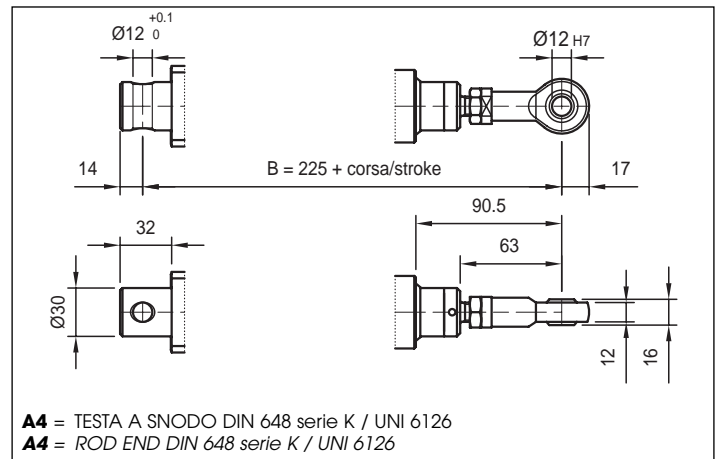
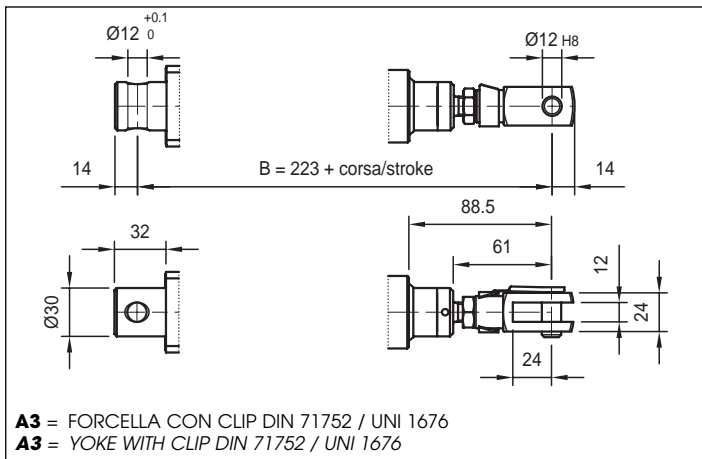
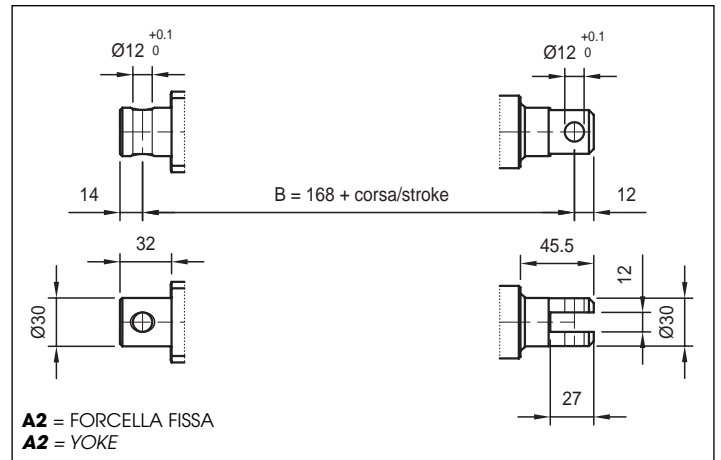
3

4

Attacchi anteriori



Front ends



N.B.: Variazioni quota "B" in base al modello

Note: "B" dimension variations depending on model

ECV1 = Vedi figure / See pictures

ECV1-F = + 30 mm

ECV1-FCM = + 42,5 mm

ECV1-VRS = + 25 mm

ECV1-VRS-F = + 55 mm

ECV1-VRS-FCM = + 53 mm

con opzione "G" aggiungere 30mm (Es. ECV1-F opzione "G" = +30 +30)

"G" option add 30mm (i.e. ECV1-F "G" option = +30 +30)

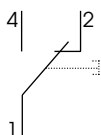
**Dispositivi Controllo Corsa
Elettrici / Elettronici**
**Electric/Electronic
Stroke Control Devices**
Fine corsa
Limit switches

Prestazioni / Performances	Tipo / Type
	XGG
Tensione / Voltage	230 Vac / 30 Vdc
Carico resistivo / Resistive load	16 A
Carico motore / Motor load	6 A

Caratteristiche tecniche micro

Le caratteristiche dei microinterruttori di finecorsa montati sono le seguenti:

- Alloggiamento: resina fenolica/melaminica termosaldada
- Meccanismo: azione a scatto con molla in bronzo/berillio. Un contatto in scambio NC/NO

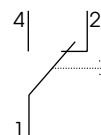


- Contatti: argento
- Terminali: dorati
- Vita meccanica: minimo 3×10^5 azionamenti non impulsivi.

Switches technicals features

Limit Switches Features following:

- Housing: Phenolic-melamine thermosetting
- Mechanism: Snap-action coil spring mechanism with beryllium/bronze spring. Changeover, normally-closed / normally-open



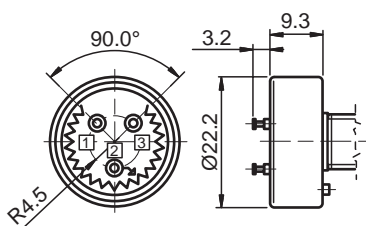
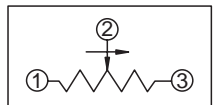
- Contacts: fine silver
- Terminals: gold flashed
- Mechanical life: 3×10^5 cycle minimum (impact free actuation).

Potenziometro rotativo
Spinning potentiometer

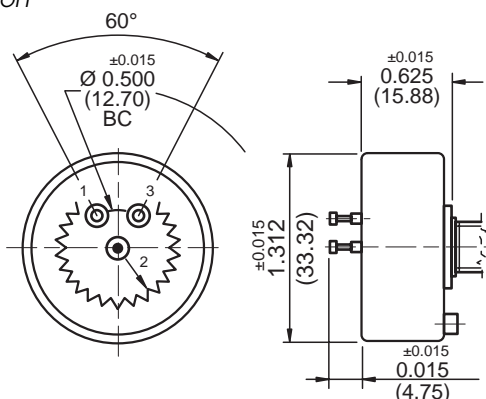
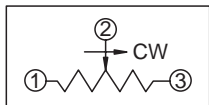
Prestazioni / Performances	Tipo / Type (A) Standard	Tipo / Type (B) Speciale / Special
Angolo max. di lavoro / Max. angle	$340^\circ \pm 3^\circ$	$352^\circ \pm 2^\circ$
Resistenza Ohm / Resistance	1K / 5K / 10K (standard)	1K / 5K / 10K (standard)
Alimentazione consigliata / Voltage	MAX 10 V	MAX 50 V
Linearità indipendente / Independent linearity	$\pm 2\%$	$\pm 1\%$
Tolleranza / Tolerance	$\pm 20\%$	$\pm 3\%$
Coefficiente deriva termica / Temperature coefficient of resistance	600 ppm / °C	20 ppm / °C

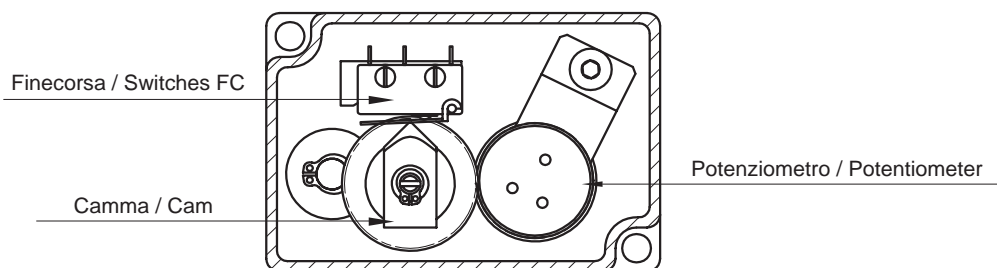
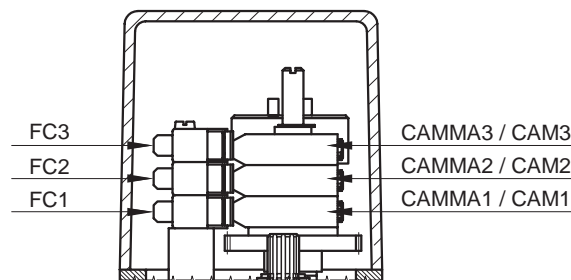
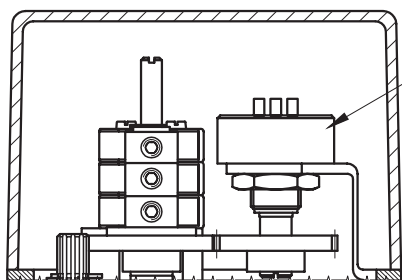
A Versione / Version

SIMBOLO / SYMBOL


B Versione / Version

SIMBOLO / SYMBOL



Gruppo controllo corsa
Control devices group


- FC 1 - micro inferiore
- FC 2 - micro centrale
- FC 3 - micro superiore
- CAMMA 1 - camma inferiore
- CAMMA 2 - camma centrale
- CAMMA 3 - camma superiore
- POT - potenziometro

- FC 1 - lower microswitch
- FC 2 - middle microswitch
- FC 3 - upper microswitch
- CAM 1 - lower cam
- CAM 2 - middle cam
- CAM 3 - upper cam
- POT - potentiometer

N.B.: la combinazione fine corsa + potenziometro dev'essere valutata con il nostro Ufficio Tecnico.

Note: microswitches + potentiometer version pls. ask our Technical Dept.

Fine corsa magnetici FCM
Magnetic limit switches FCM

Prestazioni / Performances	Tipo / Type		
	DSM 1 H 425	DSL 1 C 225	DSL 4 N 225
Tensione in DC / DC voltage	3 / 110 V	3 / 30 V	6 / 30 V
Tensione in AC / AC voltage	3 / 110 V	3 / 30 V	/
Corrente a 25°C / 25°C Current	0,5 A	0,1 A	0,20 A
Potenza / Power	20 VA	6 VA	4 W
Tempo inserzione / ON time	0,5 ms	0,5 ms	0,8 ms
Tempo disinserzione / OFF time	0,02 ms	0,1 ms	0,3 ms
Cavo alimentazione / Supply cable	PVC 2 x 0,14 mm	PVC 2 x 0,14 mm	PVC 3 x 0,14 mm
Lunghezza cavo / Cablelength	2500 mm		
Protezione / Protection	IP67		

Circuito H (DSM)

Circuito con ampolla Reed normalmente chiusa protetta da varistore contro le sovratensioni generate all'apertura del circuito, e sistema di visualizzazione.

Circuit H (DSM)

Circuit with Reed switch normally closed protected by a varistor against overvoltages caused when switching off, with indicator.

Circuito N - PNP (DSL)

Circuito con effetto di Hall normalmente aperto con uscita PNP.

Protetto contro l'inversione di polarità e contro picchi di sovratensione.

LED GIALLO: presenza tensione (solo DSM). LED VERDE: carico inserito (LED giallo per DSL).

Circuito C (DSL)

Circuito con ampolla Reed normalmente aperta, protetta da varistore contro le sovratensioni generate all'apertura del circuito, e sistema di visualizzazione.

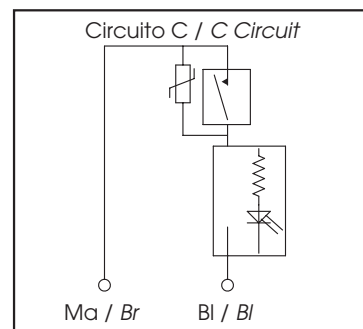
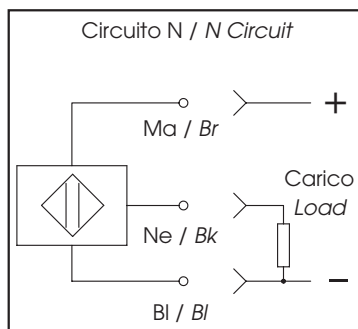
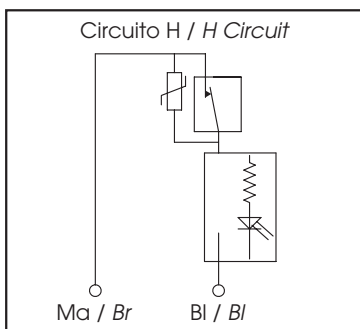
Circuit N - PNP (DSL)

Circuit with Hall-effect switch normally open with outlet PNP, protections against overvoltages spikes and reverse of polarity.

Yellow LED: Voltage in (only for DSM). Green LED: Load in (yellow LED for DSL).

Circuit C (DSL)

Circuit with Reed switch normally open protected by a varistor against overvoltages caused when switching off, with indicator.



Caratteristiche tecniche Encoder

Encoder incrementale bidirezionale con (standard) e senza impulso di zero IP54.

Impulsi giro disponibili: 50 / 100 / 200 / 400 / 500 / 512 / 1000 / **1024 (standard)** / 2000 / 2048

Circuiti d'uscita disponibili: Line Drive 5 Vdc (standard) / Push Pull 24 Vdc / Open Collector NPN 10 -30 Vdc / Open Collector PNP 10 -30 Vdc.

- Applicato sui motori in C.A.

Encoder technical specs

Bidirectional incremental encoder, with (standard) or without zero-pulse, protection IP54.

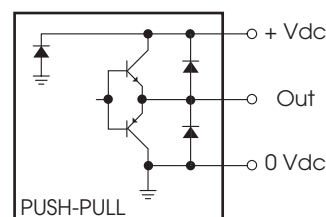
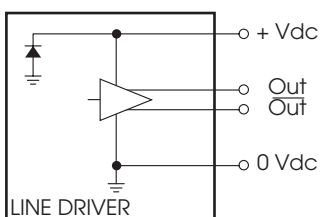
Available ppr: 50 / 100 / 200 / 400 / 500 / 512 / 1000 / **1024 (standard)** / 2000 / 2048

Available output circuits: Line Drive 5 Vdc (standard) / Push Pull 24 Vdc / Open Collector NPN 10 -30 Vdc / Open Collector PNP 10 -30 Vdc.

- Incremental encoder installed directly on AC motors.

Encoder

Rosso / Red	±Vdc
Nero / Black	0 Vdc
Verde / Green	A
Giallo / Yellow	B
Blu / Blue	Z
Marrone / Brown	-A
Arancione / Orange	-B
Bianco / White	-Z



Riferimento Sigla d'ordinazione

Fine Corsa Meccanici:

2FC2 = 2 Micro XGG

3FC2 = 3 Micro XGG

2FCD2 = 2 Micro XGG cablati con diodi

3FCD2 = 3 Micro XGG di cui 2 cablati con diodi

Solo per motori DC
e per carichi fino a 6A
di assorbimento

Fine Corsa Magnetici:

2FCM0= 2 Sensori DSM.1H

2FCM1= 2 Sensori DSL.1C — Versione Standard

2FCM2= 2 Sensori DSL.4N

3FCM0= 3 Sensori DSM.1H

3FCM1= 3 Sensori DSL.1C — Versione Standard

3FCM2= 3 Sensori DSL.4N

Potenziometri:

POT01A = 1 k Ohm

POT05A = 5 k Ohm

POT10A = 10 k Ohm

Versioni Standard

POT01B = 1 k Ohm

POT05B = 5 k Ohm

POT10B = 10 k Ohm

Versioni Speciali

Encoder:

E05 = Push Pull 1024 ppr

E06 = Line Drive 1024 ppr — Versione Standard

E07 = Open Collector NPN

E08 = Open Collector PNP

Solo su Motore C.A.

E09 = Push Pull 1024 ppr

E10 = Line Drive 1024 ppr

E11 = Open Collector NPN

E12 = Open Collector PNP

Solo su Cassa Attuatore

E13 = Encoder non contemplato

(indicare le caratteristiche nel disegno d'assieme)

Ordering Key references

Mechanical limit switches:

2FC2 = 2 Microswitches XGG

3FC2 = 3 Microswitches XGG

2FCD2 = 2 XGG Microswitches diode-wired

3FCD2 = 3 XGG Microswitches, 2 of them diode-wired

For DC motors only
and for loads
up to 6A

Magnetic limit switches:

2FCM0= 2 Sensors DSM.1H

2FCM1= 2 Sensors DSL.1C — Standard Version

2FCM2= 2 Sensors DSL.4N

3FCM0= 3 Sensors DSM.1H

3FCM1= 3 Sensors DSL.1C — Standard Version

3FCM2= 3 Sensors DSL.4N

Potentiometer:

POT01A = 1 k Ohm

POT05A = 5 k Ohm

POT10A = 10 k Ohm

Standard Versions

POT01B = 1 k Ohm

POT05B = 5 k Ohm

POT10B = 10 k Ohm

Specials Versions

Encoder:

E05 = Push Pull 1024 ppr

E06 = Line Drive 1024 ppr — Standard Version

E07 = Open Collector NPN

E08 = Open Collector PNP

With AC motor only

E09 = Push Pull 1024 ppr

E10 = Line Drive 1024 ppr

E11 = Open Collector NPN

E12 = Open Collector PNP

On actuator case only

E13 = Special encoder

(advise features in drawing)

Guida alla scelta della motorizzazione - *Motor choice guideline*

TIPO MOTORE / MOTOR TYPE

Versione / Version: **CC** = corrente continua / **DC** = *direct current*
CA = corrente alternata / **AC** = *alternate current*
PD = PAM a disegno / *Special motorflange (provide drawing)*

Tensione / Voltage: CC / DC = V12 / V24 / V36 / V48
 CA / AC = 230/400/50 – 190/330/50 – 208/360/50 – 400/690/50
 277/480/60 – 220/380/60 – 254/440/60 – 480/830/60 - **MT** = Multitensione / *Multivoltage*
 230/50 (monofase / *1-phase*)

Tipo / Type: (Solo per CA / *only for AC*)

- T** = trifase / *3-phase*
- M** = monofase / *1-phase*
- AT** = trifase autofrenante / *3-phase with brake*
- AM** = monofase autofrenante / *1-phase with brake*
- ME** = monofase con condensatore elettronico / *1-phase with starting capacitor*
- AE** = monofase con condensatore elettronico autofr. / *1-phase with brake and starting capacitor*

Grandezza / Size: CC / DC: D.76 / D.90
 CA / AC: IEC 56 / 63 / 71

N° Poli / Poles: **CA / AC:** 2 / 4
N° Giri / RPM's: **CC / DC:** 3000 RPM / 4000 RPM / 5000 RPM

Potenza CA / AC Power: kW

IEC IEC	kW trifase / 3-phase			kW monofase / 1-phase		
	2POLI 2POLES	4POLI 4POLES	6POLI 6POLES	2POLI 2POLES	4POLI 4POLES	6POLI 6POLES
56	0,09 / 0,13	0,06 / 0,09 / 0,11		0,08 / 0,12	0,09 / 0,11	
63	0,18 / 0,25 / 0,37	0,13 / 0,18 / 0,22		0,18 / 0,25	0,12 / 0,18 / 0,22	
71	0,37	0,25 / 0,37		0,37	0,25 / 0,37	

VARIANTI MOTORE / MOTOR OPTIONS

Flangia tipo / Motorflange type: PAM56B14 / PAM63B14 / PAM71B14

Tipo servizio / Service rate: **S1 / S2 / S3**

Classe isolamento / Insulation class: **F** = standard (**non indicare**) / *standard (leave blank)*
Specificare solo se diversa / Advise only if different than "F"

Grado Protezione / Degree protection: **IP55** standard (*non indicare / leave blank*)
IP65
TP = tropicalizzato / *tropicalization*

Freno / Brake: **FECC** = freno elettromagnetico in CC / *DC brake*
FECA = freno elettromagnetico in CA / *AC brake*
SENZA = omettere / **NO BRAKE** = *leave blank*

Opzioni / Options: **LS** = leva sblocco / *hand release lever (non indicare / leave blank)*
AB = albero bisporgente / *2' shaft*
IN = avvolgimento per inverter / *winding for inverters*
ALTRO / OTHER = indicare per esteso / *advise*
SENZA / NONE = omettere / *leave blank*

SIGLA DI ORDINAZIONE - ORDERING KEY

ECV1 / 0250 / M01 / CA-400/50 - T-56-4-0,09 / B5+S1+AB / FC1 / M0 / 1 / EO / 2FC0 / POT01A / IP65 / P1 / A1 / A+B / N.DIS

MODELLO / MODEL:

ECV1 ECV1-VRS
ECV1-F ECV1-VRS-F
ECV1-FCM ECV1-VRS-FCM

CORSA / STROKE: mm

es. 250 mm = 0250

VELOCITÀ / SPEED: mm/s Pag. 79

Indicare: vedi tabelle

Advise: choose among

M00 = Velocità non contemplate / Speed to be provided

Versione PAM / PAM Version:

indicare Rapporto Riduzione + Passo Stelo

Advise reduction ratio and screw pitch

MOTORE / MOTOR: Pag. 92

Indicare solo con motore: / Advise only if with motor:

In C.A.: versione / tensione / tipo / grandezza / n° giri / potenza

version / voltage / type / size / Rpm / power

In C.C.: versione / tensione / grandezza / n° giri

version / voltage / size / Rpm

In versione predisposizione motore "PAM" indicare: 0

In version with motorflange only PAM: 0

In versione PAM a Disegno indicare: PD

In version with special motorflange: PD

VARIANTI MOTORE / MOTOR OPTIONAL: Pag. 92

Flangia motore: solo in versione PAM esempio PAM 56B14 indicare: 56B14

Motorflange: Motorflange version only PAM advise size as 56B14: 56B14

Senza motore o con motore in C.C.: Omettere tutti i parametri sottoindicati

No motor or DC motor: leave all following parameters blank

Tipo Servizio: Indicare se diverso da S3 (standard)

Service type: Advise if different than S3 (standard)

Classe isolamento: Indicare se diverso da F (standard)

Insulation class: Advise if different than F (standard)

Grado Protezione: Indicare se diverso da IP55 (standard)

Protection: Advise if different than IP55 (standard)

Tipo freno: solo se autofrenante: ES, FECA

Brake type: for brakemotors only; ES, FECA

Opzioni: Indicare se richiesto ES, AB= Albero Bisporgente

Options: Advise if needed ES, AB= 2' shaft

ORIENTAMENTO FINE CORSA / LIMIT SWITCHES SIDE: Pag. 86

Senza / None: Omettere / Leave blank

FC1 / FC2

ORIENTAMENTO MOTORE / MOTOR SIDE: Pag. 86

Senza / None: Omettere / Leave blank

M0 / M1

ORIENTAMENTO MORSETTIERA / E-BOX SIDE: Pag. 86

1 (Standard), 2, 3, 4

Senza Motore o Motore in CC / No Motor or DC Motor: Omettere / Leave blank

TIPO ENCODER / ENCODER TYPE: Pag. 91

Senza / None: Omettere / Leave blank

FINE CORSA / LIMIT SWITCHES: Pag. 91

Senza / None: Omettere / Leave blank

POTENZIOMETRO / POTENTIOMETER: Pag. 91

Senza / None: Omettere / Leave blank

GRADO PROTEZIONE / PROTECTION CLASS:

IP50 (Standard): Omettere / Leave blank

IP65

AA = Allestimento Acciaierie / Steel works

Altro / Other: Specificare / Advise

ATTACCO POSTERIORE / REAR END: Pag. 86

P0 = Senza / None

P2 = Occhio / Eyelet (90°)

P1 = Occhio / Eyelet (standard)

P3 = Attacco a Disegno / Special (provide drawing)

ATTACCO ANTERIORE / FRONT END: Pag. 87

A0 = Senza / None

A4 = Testa a Snodo / Rod end

A1 = Occhio / Eyelet (Standard)

A6 = Filetto Femmina M12 / M12 female

A2 = Forcella Fissa / Yoke

A7 = Filetto Maschio M12 / M12 male

A3 = Forcella + Clip / Yoke + Clip

A9 = Attacco a Disegno / Special (provide drawing)

OPZIONI / OPTIONS:

Senza / None: Omettere / Leave blank

A = Versione Inox (asta, attacco anteriore) / Stainless steel version (rod, front end)

C = Vite Scoperta / Naked Screw

D = Ruota in Bronzo / Bronze wheel

E = Guarnizioni in Viton / Viton joints

F = Verniciatura / Painting

G = Chiocciola di Sicurezza (vedere nota pag. 87) / Safety nut (see note pag. 87)

L = Antirrotazione / Anti-rotation device

S = Limitatore di coppia su asse motore (pag. 86) / Torque limiter on motor flange (pag. 86)

T = Sporgenza albero opposta motore (solo Vac) / Additional shaft (opposite to motorside - Vac only)

VARIANTI / VERSIONS:

N° Disegno / Drawing number: Per Condizioni non Contemplate / Drawing to be provided

Senza / None: Omettere / Leave blank

